

Banu choshekh l'kadesh בָּאֲנוּ חֲשֵׁךְ לְקֹדֶשׁ
Kodem shemesh titchadesh קוֹדֶם שֶׁמֶשׁ תִּתְחַדֵּשׁ
B'yadeinu or v'ner בְּיַדֵּינוּ אוֹר וְנֵר
Leil kasalmah l'fa'er לַיִל פֶּשֶׁלְמָה לְפָאֵר

Gar'inim shel esh va-or גְּרַעֲיָנִים שֶׁל אֵשׁ וְאוֹר
Bohakim mitokh hashchor בּוֹהָקִים מִתּוֹךְ הַשְּׁחֹר
Kumah choshekh קוּמָה חוֹשֶׁךְ
Aleh sh'chor עֲלֵה שְׁחֹר
Kumah, likrat ha-or! קוּמָה לְקִרְאֵת הָאוֹר

**We come to sanctify the dark
Before the sun renews its light
In our hands, may light and flame
Bejewel the tapestry of night**

**Seeds of fire and of light
Radiant within the night
Come up darkness, rise up night,
Come up, to greet the light!**

Banu choshekh l'kadesh בָּאֲנוּ חֲשֵׁךְ לְקֹדֶשׁ
Kodem shemesh titchadesh קוֹדֶם שֶׁמֶשׁ תִּתְחַדֵּשׁ
B'yadeinu or v'ner בְּיַדֵּינוּ אוֹר וְנֵר
Leil kasalmah l'fa'er לַיִל פֶּשֶׁלְמָה לְפָאֵר

Gar'inim shel esh va-or גְּרַעֲיָנִים שֶׁל אֵשׁ וְאוֹר
Bohakim mitokh hashchor בּוֹהָקִים מִתּוֹךְ הַשְּׁחֹר
Kumah choshekh קוּמָה חוֹשֶׁךְ
Aleh sh'chor עֲלֵה שְׁחֹר
Kumah, likrat ha-or! קוּמָה לְקִרְאֵת הָאוֹר

**We come to sanctify the dark
Before the sun renews its light
In our hands, may light and flame
Bejewel the tapestry of night**

**Seeds of fire and of light
Radiant within the night
Come up darkness, rise up night,
Come up, to greet the light!**

Banu choshekh l'kadesh בָּאֲנוּ חֲשֵׁךְ לְקֹדֶשׁ
Kodem shemesh titchadesh קוֹדֶם שֶׁמֶשׁ תִּתְחַדֵּשׁ
B'yadeinu or v'ner בְּיַדֵּינוּ אוֹר וְנֵר
Leil kasalmah l'fa'er לַיִל פֶּשֶׁלְמָה לְפָאֵר

Gar'inim shel esh va-or גְּרַעֲיָנִים שֶׁל אֵשׁ וְאוֹר
Bohakim mitokh hashchor בּוֹהָקִים מִתּוֹךְ
Kumah choshekh הַשְּׁחֹר קוּמָה חוֹשֶׁךְ
Aleh sh'chor עֲלֵה שְׁחֹר
Kumah, likrat ha-or! קוּמָה לְקִרְאֵת הָאוֹר

**We come to sanctify the dark
Before the sun renews its light
In our hands, may light and flame
Bejewel the tapestry of night**

**Seeds of fire and of light
Radiant within the night
Come up darkness, rise up night,
Come up, to greet the light!**

Banu choshekh l'kadesh בָּאֲנוּ חֲשֵׁךְ לְקֹדֶשׁ
Kodem shemesh titchadesh קוֹדֶם שֶׁמֶשׁ תִּתְחַדֵּשׁ
B'yadeinu or v'ner בְּיַדֵּינוּ אוֹר וְנֵר
Leil kasalmah l'fa'er לַיִל פֶּשֶׁלְמָה לְפָאֵר

Gar'inim shel esh va-or גְּרַעֲיָנִים שֶׁל אֵשׁ וְאוֹר
Bohakim mitokh hashchor בּוֹהָקִים מִתּוֹךְ
Kumah choshekh הַשְּׁחֹר קוּמָה חוֹשֶׁךְ
Aleh sh'chor עֲלֵה שְׁחֹר
Kumah, likrat ha-or! קוּמָה לְקִרְאֵת הָאוֹר

**We come to sanctify the dark
Before the sun renews its light
In our hands, may light and flame
Bejewel the tapestry of night**

**Seeds of fire and of light
Radiant within the night
Come up darkness, rise up night,
Come up, to greet the light!**

Alternative lyrics to *Banu Choshekh* - full rewrite
Rabbi David Seidenberg, neohasid.org (cc) ver. 2.0

Banu choshech l'kadash | באנו חשיך לקדש
Kodem shemesh titchadesh | קודם שמש תתחדש
B'yadeinu or v'ner | בְּיַדֵּינוּ אוֹר וְנֵר
Leil kasalmah l'fa'er | לַיִל כַּסְלֵמָה לְפֶאֶר

Nish'talenu gar'in esh | נִשְׁתַּלְנוּ גַרְעִין אֵשׁ
Bad hachoshekh m'lapef | בַּד הַחֹשֶׁךְ מְלַפֵּף
Gar'inim shel esh va-or | גַּרְעִינִים שֶׁל אֵשׁ וְאוֹר
Bohakim mitokh hash'chor | בּוֹהָקִים
מִתּוֹךְ הַשְּׁחֹר

**We come to sanctify the dark
Before the sun renews its light
In our hands, may light and flame
Bejewel the tapestry of night**

**We will plant our fire's seed
Held enwrapped by darkness' weave
Seeds of fire and of light
Radiant within the night**

Alternative lyrics to *Banu Choshekh* - full rewrite
Rabbi David Seidenberg, neohasid.org (cc) ver. 2.0

Banu choshech l'kadash | באנו חשיך לקדש
Kodem shemesh titchadesh | קודם שמש תתחדש
B'yadeinu or v'ner | בְּיַדֵּינוּ אוֹר וְנֵר
Leil kasalmah l'fa'er | לַיִל כַּסְלֵמָה לְפֶאֶר

Nish'talenu gar'in esh | נִשְׁתַּלְנוּ גַרְעִין אֵשׁ
Bad hachoshekh m'lapef | בַּד הַחֹשֶׁךְ מְלַפֵּף
Gar'inim shel esh va-or | גַּרְעִינִים שֶׁל אֵשׁ וְאוֹר
Bohakim mitokh hash'chor | בּוֹהָקִים
מִתּוֹךְ הַשְּׁחֹר

**We come to sanctify the dark
Before the sun renews its light
In our hands, may light and flame
Bejewel the tapestry of night**

**We will plant our fire's seed
Held enwrapped by darkness' weave
Seeds of fire and of light
Radiant within the night**

Alternative lyrics to *Banu Choshekh* - full rewrite
Rabbi David Seidenberg, neohasid.org (cc) ver. 2.0

Banu choshech l'kadash | באנו חשיך לקדש
Kodem shemesh titchadesh | קודם שמש תתחדש
B'yadeinu or v'ner | בְּיַדֵּינוּ אוֹר וְנֵר
Leil kasalmah l'fa'er | לַיִל כַּסְלֵמָה לְפֶאֶר

Nish'talenu gar'in esh | נִשְׁתַּלְנוּ גַרְעִין אֵשׁ
Bad hachoshekh m'lapef | בַּד הַחֹשֶׁךְ מְלַפֵּף
Gar'inim shel esh va-or | גַּרְעִינִים שֶׁל אֵשׁ וְאוֹר
Bohakim mitokh hash'chor | בּוֹהָקִים
מִתּוֹךְ הַשְּׁחֹר

**We come to sanctify the dark
Before the sun renews its light
In our hands, may light and flame
Bejewel the tapestry of night**

**We will plant our fire's seed
Held enwrapped by darkness' weave
Seeds of fire and of light
Radiant within the night**

Alternative lyrics to *Banu Choshekh* - full rewrite
Rabbi David Seidenberg, neohasid.org (cc) ver. 2.0

Banu choshech l'kadash | באנו חשיך לקדש
Kodem shemesh titchadesh | קודם שמש תתחדש
B'yadeinu or v'ner | בְּיַדֵּינוּ אוֹר וְנֵר
Leil kasalmah l'fa'er | לַיִל כַּסְלֵמָה לְפֶאֶר

Nish'talenu gar'in esh | נִשְׁתַּלְנוּ גַרְעִין אֵשׁ
Bad hachoshekh m'lapef | בַּד הַחֹשֶׁךְ מְלַפֵּף
Gar'inim shel esh va-or | גַּרְעִינִים שֶׁל אֵשׁ וְאוֹר
Bohakim mitokh hash'chor | בּוֹהָקִים
מִתּוֹךְ הַשְּׁחֹר

**We come to sanctify the dark
Before the sun renews its light
In our hands, may light and flame
Bejewel the tapestry of night**

**We will plant our fire's seed
Held enwrapped by darkness' weave
Seeds of fire and of light
Radiant within the night**

Alternative lyrics to *Banu Choshekh* - lightly emended
Rabbi Jill Hammer & David Seidenberg
neohasid.org (cc), ver. 1.0

Banu choshekh l'kadesh | בָּאֲנֵנוּ חוֹשֶׁקֶה לְקֹדֶשׁ
B'yadeinu or va'esh | בְּיַדֵּינוּ אֹרֶךְ וְאֵשׁ
Kol echad hu or katan | כָּל אֶחָד הוּא אֹרֶךְ קָטָן
V'khulanu or eitan | וְכִלְנֵנוּ אֹרֶךְ אֵיתָן

Kumah choshekh | קוּמָה חוֹשֶׁקֶה
Aleh sh'chor | עֲלֵה שְׁחֹר
Kumah, likrat ha-or! | קוּמָה לְקִרְאֵת הָאוֹר

**We've come to sanctify the dark,
in our hands a little spark
Each of us a tiny light,
and together we're so bright.**

**Come up darkness, rise up night,
Come up, to greet the light! (2x)**

Alternative lyrics to *Banu Choshekh* - lightly emended
Rabbi Jill Hammer & David Seidenberg
neohasid.org (cc), ver. 1.0

Banu choshekh l'kadesh | בָּאֲנֵנוּ חוֹשֶׁקֶה לְקֹדֶשׁ
B'yadeinu or va'esh | בְּיַדֵּינוּ אֹרֶךְ וְאֵשׁ
Kol echad hu or katan | כָּל אֶחָד הוּא אֹרֶךְ קָטָן
V'khulanu or eitan | וְכִלְנֵנוּ אֹרֶךְ אֵיתָן

Kumah choshekh | קוּמָה חוֹשֶׁקֶה
Aleh sh'chor | עֲלֵה שְׁחֹר
Kumah, likrat ha-or! | קוּמָה לְקִרְאֵת הָאוֹר

**We've come to sanctify the dark,
in our hands a little spark
Each of us a tiny light,
and together we're so bright.**

**Come up darkness, rise up night,
Come up, to greet the light! (2x)**

Alternative lyrics to *Banu Choshekh* - lightly emended
Rabbi Jill Hammer & David Seidenberg
neohasid.org (cc), ver. 1.0

Banu choshekh l'kadesh | בָּאֲנֵנוּ חוֹשֶׁקֶה לְקֹדֶשׁ
B'yadeinu or va'esh | בְּיַדֵּינוּ אֹרֶךְ וְאֵשׁ
Kol echad hu or katan | כָּל אֶחָד הוּא אֹרֶךְ קָטָן
V'khulanu or eitan | וְכִלְנֵנוּ אֹרֶךְ אֵיתָן

Kumah choshekh | קוּמָה חוֹשֶׁקֶה
Aleh sh'chor | עֲלֵה שְׁחֹר
Kumah, likrat ha-or! | קוּמָה לְקִרְאֵת הָאוֹר

**We've come to sanctify the dark,
in our hands a little spark
Each of us a tiny light,
and together we're so bright.**

**Come up darkness, rise up night,
Come up, to greet the light! (2x)**

Alternative lyrics to *Banu Choshekh* - lightly emended
Rabbi Jill Hammer & David Seidenberg
neohasid.org (cc), ver. 1.0

Banu choshekh l'kadesh | בָּאֲנֵנוּ חוֹשֶׁקֶה לְקֹדֶשׁ
B'yadeinu or va'esh | בְּיַדֵּינוּ אֹרֶךְ וְאֵשׁ
Kol echad hu or katan | כָּל אֶחָד הוּא אֹרֶךְ קָטָן
V'khulanu or eitan | וְכִלְנֵנוּ אֹרֶךְ אֵיתָן

Kumah choshekh | קוּמָה חוֹשֶׁקֶה
Aleh sh'chor | עֲלֵה שְׁחֹר
Kumah, likrat ha-or! | קוּמָה לְקִרְאֵת הָאוֹר

**We've come to sanctify the dark,
in our hands a little spark
Each of us a tiny light,
and together we're so bright.**

**Come up darkness, rise up night,
Come up, to greet the light! (2x)**